

九十八學年度 教育部  
「臺灣文史藝術課程教學改進」

期末報告

課程名稱：台灣史專題

執行單位：嘉南藥理科技大學文化事業發展系

課程網站：

<http://www2.chna.edu.tw/yenlih/index.html>



## 課程進度表與內容 二

第十週(11/26)台灣宗教信仰-以民間信仰為主影《媽祖》相關影片
第十一週(12/3)台灣歷史與文化相關主題紀錄片《田野訪談記實表》討論
第十二週(12/10)校外紀錄片拍攝(一)
第十三週(12/17)校外紀錄片拍攝(二)
第十四週(12/24)專題演講「她們的故事(台灣的女工)」
第十五週(12/31)課堂上紀錄片拍攝影片檢討
第十六週(1/7)課堂上紀錄片完成稿檢討
第十七週(1/11)期末影展發表會
第十八週(1/21)回顧與檢討

## 課程教材與內容 舉隅

- ◆ 一、何種紀錄片
- ◆ 二、田野調查與口述歷史ppt
- ◆ 三、台灣文史紀錄片內容檢討二(愛河組)
- ◆ 中紅字為老師與學生討論修正部分
- ◆ 四、台灣文史紀錄片內容檢討二(愛河組再修稿)
- ◆ 中紅字為老師與學生討論修正部分
- ◆ 五、口述歷史訪談內容檢討(中紅字為老師與學生討論修正部分)
- ◆ 孫維新訪談三稿.doc
- ◆ 中紅字為老師與學生討論修正部分

## 課程進行照片 舉隅一



- ◆ 講解有關田野調查基本原則與方法



- ◆ 檢討學生紀錄片段落內容

## 課程進行照片 舉隅二



- ◆ 99年1月11日 期末影展發表會
- ◆ 右圖上 學生紀錄片播放
- ◆ 右圖下 學生聆聽影評評析



## 台灣史專題

紀錄片的定義；前置作業

## 何謂紀錄片？

- 請同學參看以下 4 個片子，回答那些片子你們覺得是紀錄片？理由是什麼？
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

## 紀錄片定義

- 1. 定義：
- 捕捉真實世界人、事、物的一種電影類型。
- 所以：《大都會討生活》影片中，導演請人重演，
- 一個城市混混在洗劫陌生人；
- 一位全裸酒女被客人在她身上撫摸
- ==> 算不算紀錄片？

## 紀錄片定義

- \* 混合真實？
- \* 虛構？
- \* 重演？
- ==> 是不是紀錄片？
- 鏡頭前重新演繹 ✓？ ×？
- ... 用針孔攝影機前拍不清楚畫面，所呈現的「真實」，才是真實嗎？？

## 真實是什麼？

- \*真實定義：
- 形容或敘述人、事、物的確實存在或發生過的狀態。
- 這個真實狀態，不僅指物理狀態，  
也指心理狀態
- 是形而下的問題
- 也是形而上的哲學問題
- ==> 真實世界存在嗎？

## 真實世界存在嗎？

- 真實世界當然存在
- 那麼，
- 莊周夢蝶的故事顯示：
- 「人」對世界的認定 與蝴蝶(其他動物像雞、狗...)
- 應該是不同。
- 那麼，我們如何得到蝴蝶認知的「真實」世界是什麼呢？

## 真實世界存在嗎？

- 所以，
- 「真實」世界是客觀事實？
- 或是人類主觀智性的建構？
- 或是只是一種想像？

## 紀錄片是怎麼一回事？

- 2. 紀錄片的製作是怎麼一回事？
- \*紀錄片工作者是，透過電影或DV... 去捕捉他(她)所感知的真實世界人、事、物。
- 這種藝術(紀錄片工作)不同於其他藝術工作者地方是：
- 其他→畫家憑想像 去寫生；
- 作家靠記憶 去寫作
- 紀錄片工作者呢？

### 紀錄片是怎麼一回事？

- 在拍攝火車到站的紀錄片工作者，
- 就非得真有那列火車、那座月台不可。
- 所以紀錄片工作者扮演的是：中介者角色，將被攝影機捕捉到的真實世界，化成可用DV... 方式再現的活動影像，
- 所以一直認為(不考慮合成技術)「紀錄片所再現的影像一定是真實的」
- 可是...

### 紀錄片是怎麼一回事？

- 影片會受限於：
- ◆鏡頭涵蓋角度
- ◆紀錄時間長短
- ◆放映時間長短
- ☹☹無法包含全部的真實世界，而只是
- 真實世界的一小部分... 是紀錄片工作者他對真實世界的一種選擇與詮釋。

### 紀錄片是怎麼一回事？

- 因此，紀錄片所再現的影像，不但不可能是「絕對真實」，它其實代表了某個觀點下的對真實世界的一種詮釋。
- 所以紀錄片要素如下：
- ① 紀錄片是有觀點的(作者個人)
- ② 紀錄片必須是自D.V.... 透過鏡頭對真實世界的捕捉，任何對真實世界的偽造、扭曲、干預，是不適應的，... 會破壞所再現影像是「真實的」。

### 紀錄片非真實不可嗎？

- 最早對紀錄片下定義的英人 約翰·格里爾生：
- 「對真實事物做一種有創意的處理」☹☹
- 這個定義包含三層次，
- ①科學的證據(真實事物)
- ②藝術性(創意)
- ③戲劇化(處理)
- 那麼...

### 紀錄片非真實不可嗎？

- 奧利佛·史東 拍的《誰殺了甘迺迪？》
- 也是根據真人真事(真實事物)所拍的一部影片，也是有創意的處理，只是它是由演員來演出所有的情節。
- 但是它不是紀錄片，而是一部劇情片。
- 為什麼呢？為何它不是紀錄片？
- 以演員重演，照劇本操演，就是虛構的戲劇
- 因為以「真實事物」作為拍攝對象，是紀錄片最重要的基礎。

### 紀錄片非真實不可嗎？

- 但是有一些紀錄片必須處理無法用D.V... 拍到情境(例如 自殺、強暴...)，會用重演方式處理(當事人自演，或由演員演出)。
- 算不算紀錄片???
- 算不算紀錄片原則是：
- ① 重演必須不可處理成講故事的劇情片方式，或讓觀眾以為劇情是「真實的」；
- ② 比率不可超過真實的部分
- = => 戲劇式的紀錄片

### 重演問題

- 一部由當事人「重演」的片子，就不是紀錄片了嗎？
- \* 《北方的南努克》
- \* 《夜間郵遞》
- ○○以「紀錄片工作者— 被拍攝對象— 觀眾」三者關係來觀察：
- ◆紀錄片工作者與被拍攝對象之間：
- 紀錄片工作者與被拍攝對象之間，有一種相互看待、相互為用的關係；但通常是作向拍攝者的不平衡關係，所以...

### 重演問題

- 紀錄片工作者被要求取得被拍攝對象的拍攝同意，對善盡保護被拍攝者的責任。
- 一旦紀錄片工作者，
- ① 偷拍
- ② 非法 → 取得被拍攝者影像、聲音
- ③ 改變原先告知用途，改用在未經許可用途 → 法律問題。
- ◆紀錄片工作者與觀眾之間：
- 紀錄片工作者善盡告知觀眾的義務

## 誠實問題

- 紀錄片工作者是站在比被拍攝對象更強勢地位，因為：
- 紀錄片工作者以別人影像、聲音、生活為踏腳板，可以得到社會掌聲、地位，甚至利益，因此先天就具有剝削性格，所以他(她)必須更誠實處理他對被拍攝者的責任與關係。
- 「紀錄片工作者--- 被拍攝對象--- 觀眾」三者呈現彼此尊重的關係。



## 台灣史專題 紀錄片前置作業

- 一、擇定題目與研究
- 二、田野調查？還是田野亂查？
- 三、口述歷史訪談記實表 舉隅
- 四、製作企劃案

## 一、題目擇定與研究

(一)題材的選擇：

(A)

「我真的很想為這個題材拍一部短片嗎??」

以下面4點問自己及組員○○

- ①對這個題目知之甚詳
- ②比其他的題目，我們小組對現在題目有更強烈情感想去做？
- ③對這個題目內容我們會公平處理嗎？
- \* ④對這個題目我們會有強烈意願去做更多的學習嗎？

## 一、題目擇定與研究

(一)題材的選擇：

(B)

「題目的可行性」

例如想拍台灣軍人(軍隊)相關的題目。

可能沒有高層的批准 根本不可能，所以這樣的題目 沒辦法做出短片。

因此小組討論，題目盡量在你們在能力可以做的範圍內，或是你們組員能有管道去取得。

## 一、題目擇定與研究

(一)題材的選擇：

(B)

前一題目轉個彎想，也是可以做○○

租屋旁賣饅頭外省老伯伯是退伍軍人，他也許有許多引人注意的軍中故事... +他的那幫哥兒們或許有很多照片.文件資料....

→→拍出為國而戰的小人物英雄故事。

## 一、題目擇定與研究

(一)題材的選擇：

對於題目小組成員一直要彼此提醒：

- ◎從這個題目可以找到的不尋常或有趣之事是什麼？
- ◎這個題目的特別地方在那裏？
- ◎吸引觀眾注意力，可以把片子焦點縮到多小？
- ◎短片要揭露什麼？

## 一、題目擇定與研究

(二)研究：

(A)圖文等資料的收集

上窮碧落下黃泉，動手動腳找東西

(B)影視資料的收集

例如要拍有關台灣民間信仰「媽祖」的短片，那麼○○

## 一、題目擇定與研究

(A)圖文等資料的收集

媽祖相關研究資料表錄：

共xx份

目次	名稱	資料出處
一		
二		
三		
四		
五		
...		

## 一、題目擇定與研究

(B)影視資料的收集

媽祖相關影視資料表錄：

共xx份

目次	名稱	資料出處
一	媽祖	
二	媽祖與王爺	公共電視
三	媽祖	Discovery 頻道
四		
五		

## 二、田野調查？還是田野亂查？

黃卓權《進出客鄉--- 鄉土史田野與研究》

- (一)、歷史研究與田野工作
- (二)、田野工作的考量與準備
- (三)、田野訪問與口述歷史
- (四)、田野資料的採集、調查與研究
- (五)、影像時代的田野思考

## 二、田野調查？還是田野亂查？

### (一)、歷史研究與影像紀錄

本課程是透過紀錄片方式，來記錄(台灣) 歷史與文化。

- 1. 歷史是什麼？ 特點==>真實
- 2. 歷史如何呈現(製造)
  - ○歷史的本質。

## 影視時代的田野思考

- 前言：
- 數位化影像來臨，
- 造成田野工作(歷史)紀錄
- ○  
○進入影像記錄時代。

## 影視時代的田野思考

### (五)、影像時代的田野思考

#### 1. 影像、符號與田野：影像

以(中)文字表述的歷史事件

史跡

遺址

可以藉由動態影像來表現；而新一代研究者有意採用田野工具時，需考量：

## 影視時代的田野思考

「到底要拍攝什麼？  
要怎麼拍攝？  
影像記錄要怎麼呈現？  
母片如何保存？  
紀錄片想要傳達的成果？...」，  
==> 以便田野記錄可供自己或後人去研究。

## 影視時代的田野思考

**符號**：(影像也是一種符號)

※人類的任何記錄都是「符號」表達訊息的一種形式。(頁238)

※「符號」本身的意義，需透過創作者的**解說**，進一步讓他人感動、接受或產生共鳴。

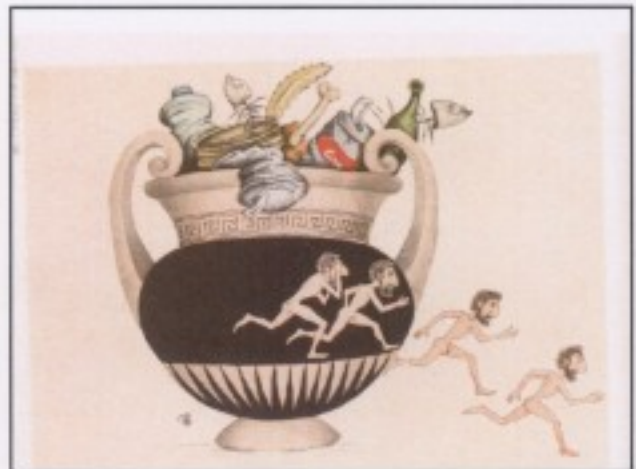


### 埃及字母(參考資料一)

#### Egyptian Alphabet



- mer
- (埃及文)
- = 英文
- Pyramid



## 影視時代的田野思考

### (五)、影像時代的田野思考

「符號」所表達的訊息，  
從圖繪歷史演進到  
口傳歷史、  
文字歷史，  
以至影像歷史過程，  
〇〇往往會產生或多或少的誤差及感受，

## 影視時代的田野思考

### (五)、影像時代的田野思考

這也是置身數位影像田野工作者，  
未來須面對的挑戰。  
因為... (頁238)  
任何方法都只不過是  
工具的選擇與運用。

## 影視時代的田野思考

### (五)、影像時代的田野思考

從事文史、影像的工作者，  
應該充實運用自己的專業視角，並透過另  
類觀點的「符號」來傳達訊息。  
歷史研究者應該經由前人留下的「符號」  
以及這些「符號」所要傳得的訊息，來去  
了解過去、進入未來。

## 影視時代的田野思考

- 2. 偽造與抄襲：**偽造**
- 現代網際網路資源系統的方便與利用，使新一代的研究者在下載、引用網路資料時，往往忽略「複製」、「下載」、「抄襲」之間的分際，以致不知覺成為抄襲者。
- ※ 複製
- ※ 下載
- ※ 抄襲

## 影視時代的田野思考

紀錄片的製作步驟：前置＋拍攝＋後置

〇〇①一群人才能完成，

②經費限制與成本

③必須注重故事與情節的佈局與流暢，鏡頭下所呈現需處理「過去」時，只能透過歷史文物的片段影像與當代人物訪談來間接表現；則影片長度與撥映時間有嚴格的限制。

## 影視時代的田野思考

- 處理「過去」時，只能透過歷史文物的片段影像與當代人物訪談來間接表現
- 要注意：
  - 隨時仔細辨識這些(內容)可能有
  - 假造、竄改、虛報 (例子 曾國藩事蹟)
  - 〇〇考證、辯偽的能力是研究者必須具備的基本學問。

## 影視時代的田野思考

- 抄襲：
  - 學術抄襲的形式，最惡劣的方式 →
  - 原封不動複製他人作品
  - 或只在部分文意略作修飾而已。
  - 〇〇引用別人的著作必須註明出處與來源，但是引用比例多少才算抄襲？是研究者須再多去思考的大問題。

## 影視時代的田野思考

- 網路下載、利用與抄襲之間的定義，一時很難釐清，
- 但是不管是不是學術著作，
  - 都應該按照章節註明出處與來源是最基本的態度，
  - 決不能以任何理由把抄襲合理化，必須隨時警覺、嚴肅面對。

### 影視時代的田野思考

- 3.人本、自由與平等：
- 臺灣在1990年以後的本土化熱潮，「田野調查」成爲本土象徵，加上行政院文建會傾力推動，「文史工作者」儼然成爲退動臺灣文化復興的尖兵。
- 但是〇〇
- ❶普通現象放大、擴大解釋(自以爲是...)

### 影視時代的田野思考

- ❷歷史文物竊賊
- ❸田野亂查
- 所以進行田野調查(紀錄拍攝)一定要：
- 必須站在尊重對方的基礎上進行雙向溝通。
- ※ 對方??指的是什麼??

### 影視時代的田野思考

- 任何領域的研究者，從事田野調查(影像紀錄方式... )，
- 便經常要以「外來人」的身分進入其間，開始會或多或少的干擾當事人習以爲常的生活環境。

### 影視時代的田野思考

- 如缺乏基本的認識，很容易就會在無意間觸犯當地(當事人)的習俗與禁忌，
- 所以
- 做爲田野工作者(影像紀錄者)
- 究竟要以怎樣情懷面對他們？
- 未來遇到相似案例應該如何處理？
- 都是田野工作者(影像紀錄者)需要反覆思考的問題



### 影視時代的田野思考

- 例如：
- ① 被家暴者
- ② 外勞
- ...
- 課本的例子(頁249)

### 影視時代的田野思考

- 4. 假如沒有山？又沒有水？
- 第一階段：見山是山，見水是水
- 歷史研究者在初學階段廣泛蒐集與研究主題或研究地區有關的各種資料，但是對資料的真偽無從分辨，內容與重要性也無從理解，這時所看到的任何資料，都只不過是「資料」而已。

### 影視時代的田野思考

- 第二階段：見山不是山，見水不是水
- 資料內容深刻理解後，資料就不再是資料，而是一個不為人知的凄美故事、一段不為人知的轉折...手中資料就不再是資料，對你(影像紀錄者)而言，資料就有生命了。你進入見山不是山，見水不是水階段。

### 影視時代的田野思考

- 第三階段：依前見山是山，見水是水
- 一段時間再去看你的作品(以資料做成)，你又會回到一堆資料只不過還是一堆資料而已，你已達到依前見山是山，見水是水境界。

### 影視時代的田野思考

- 如果「確定沒有資料」的話，就必須先去了解這個「確定」的過程。
- 假如真的沒有資料，那麼我的回答是：  
「你還想研究什麼？」趕快換個題目吧！

### 影視時代的田野思考

- 5. 歷史(文化)文本與、歷史(文化)書寫：
- 利用種種的文本(材料)♡♡
- 書寫史學(史學觀點)

### 三、口述歷史訪談紀實表 做法舉隅

- 1. 範本舉例
- (A)
- 〈紙寮窩的造紙業訪問記實〉(引自黃卓權《進出客鄉— 鄉土史田野與研究》附錄2，台北，南天書局，2008)，頁265- 290。
- (B) 〈訪問問題範例〉(引自Michael Rabiger《製作紀錄片》附錄A，台北，遠流出版社，2003)，頁409-410。
- 2. 口述歷史訪談紀實表

### 三、口述歷史訪談紀實表 做法舉隅

- 2. 口述歷史訪談紀實表
- 基本內容：
- (1)受訪、訪問者二方基本資料
- 受訪者：基本資料
- 訪問者：基本資料
- (2)緣起：
- 說明為從會從事訪談的原因、理由、機緣等...

### 三、口述歷史訪談紀實表 做法舉隅

- **(3)受訪內容紀實**
- A .....(自行下標題)
- ※訪問地點
- ※訪問時間
- ※訪談內容↔訪問者：
  - 受訪者：
  - 訪問者：
  - 受訪者：
  - .....

### 三、口述歷史訪談紀實表 做法舉隅

- **(3)受訪內容紀實**
- B .....(自行下標題)
- ※訪問地點
- ※訪問時間
- ※訪談內容↔訪問者：
  - 受訪者：
  - 訪問者：
  - 受訪者：
  - .....

### 三、口述歷史訪談紀實表 做法舉隅

- **(3)受訪內容紀實**
- C .....(自行下標題)
- ※訪問地點
- ※訪問時間
- ※訪談內容↔訪問者：
  - 受訪者：
  - 訪問者：
  - 受訪者：
  - .....

### 三、口述歷史訪談紀實表 做法舉隅

- **(3)受訪內容紀實**
- D .....(自行下標題)
- ※訪問地點
- ※訪問時間
- ※訪談內容↔訪問者：
  - 受訪者：
  - 訪問者：
  - 受訪者：
  - .....

### 三、口述歷史訪談紀實表 做法舉隅

- **(4)後記**
- 內容...
- 
- 
- (記錄整理攝影/某xx 校訂/某xx )

### 三、口述歷史訪談紀實表 做法舉隅

- **(5)訪談照片 或DVD....**
- 照片一：標題
- 照片二：標題
- 照片三：標題
- DVD一：標題
- DVD二：標題
- .....(依此類推)

### 口述歷史訪談紀實表 做法舉隅

- **(6)口述歷史訪談紀實簡表**
- 將上述資料作一個簡表，以利日後檢索

口述歷史訪談紀實簡表		記錄整理攝影/ 某xx ..... 校訂/某xx.....
(1) 受訪、訪談二 方資料	.....	
(2)緣起		
(3) 受訪內容記 實	(A) (B) .....	
(4)後記		
(5) 訪談照片、 DVD	照片一 照片二 DVD一 DVD二	

### 四、製作企劃案

- **紀錄片企劃案 (初稿)**
- 題目：.....
- 導演：..... 攝影師：.....
- 成音：..... 剪接：.....
- 田野調查：..... 田調紀錄：.....
- 資料收集：.....
- (其他角色)：.....

#### 四、製作企劃案

- (一)、前言(工作前提及說明)
- (二)、題目
- (三)、動作段落
- (四)、主要人物
- (五)、觀眾的偏見
- (六)、結構
- (七)風格與形式
- (八)解決
- (九)預算
- (十)後勤支援

#### 四、製作企劃案

- (三)動作段落：
  - 每個可能出現活動的段落都寫出精簡文字
  - (一個段落→一段時間內要表現或描寫同一主題的材料組合在一起)

#### 四、製作企劃案

- (四)主要人物：
  - A.他們是誰
  - B.他們的位置
  - C.他們的意義

#### 四、製作企劃案

- (五)觀眾的偏見
  - A. 偏見(正面或負面)
  - B. 觀眾需要了解的另類看法、事實或觀念
  - C. 你可以使觀眾看到不同真相的證據是什麼？

#### 四、製作企劃案

- (六)結構
- A. 時間過程的處理
- B. 故事發展的重要資訊要如何出現？
- C. 短片高潮的段落的處理
- D. 短片高潮的段落後的處理

#### 四、製作企劃案

- (七)風格與形式
- 可用旁白、燈光、攝影機特效來表現你們想表現的風格。
- (八)解決
- 短片故事結局的處理方法。

#### 四、製作企劃案

- (九)預算
- (十)後勤支援

#### 製作企劃案

- 製作企劃案的預習:
- 《山有多高》為範本

### 課程進行演講紀錄 舉隅

- ◆ 文藻外語學院 傳播藝術系 柯旻青老師
- ◆ 「她們的故事——台灣的女工」紀錄片導演：
- ◆ 專題演講.ppt

### TA 楊仁佐老師

- ◆ 本身也是紀錄片導演的楊仁佐老師，在本課程中主要擔任影片拍攝技巧指導的工作，工作進行方式如下：
- ◆ 1. 協同課程主持人，帶領學生外出拍攝紀錄片，現場立即指導、糾正同學的拍攝技巧
- ◆ 2. 課堂上指導、討論紀錄片拍攝技巧
- ◆ 3. 課堂上，協同主持人參與同學們一堂討論影片拍攝手法及修正影片

### TA 楊仁佐老師 協同課程進行照片集錦



### 課程網頁

- ◆ 課程網頁網址為：
- ◆ <http://www2.chna.edu.tw/yenlih/index.html>
- ◆ 本課程為文化事業發展系 專選課程，所以置於文化系系網，以修課同學與文化系同學為主要使用對象
- ◆ 由於學校已設有網路大學，所以基本上學生作業繳交，以網路大學上作業繳交為主，以利老師修改作業。因此本網頁的運作方式，構想上推行與修課學生進行課程內容意見的討論及學生上課感想、意見反映為主。



## 專題演講

# 「她們的故事 -台灣女工」

文藻外語學院 傳播藝術系  
柯妘青老師



# E603 文化系視聽教室



# 「她們的故事」紀錄片播放



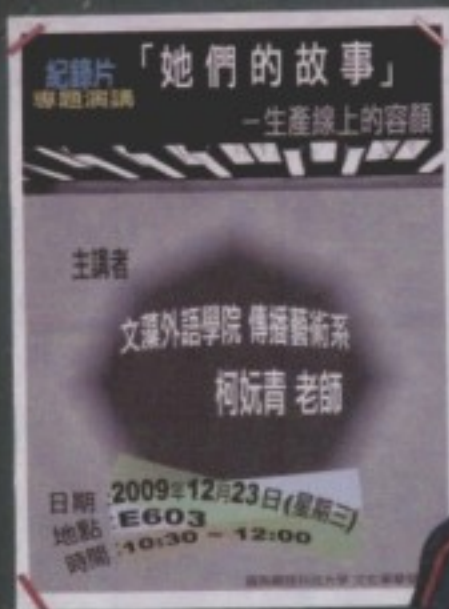
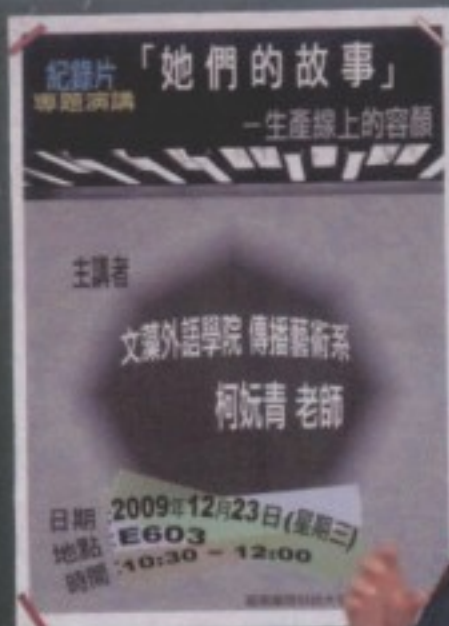
她們的故事





師生  
與  
導演

交流  
時間





王淑端老師、柯婉青老師、劉燕儷老師合影

### 課程網頁內容圖示



### 學生修課回饋與建議(作業一 教學成果)

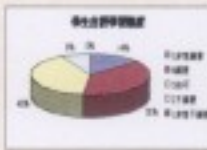
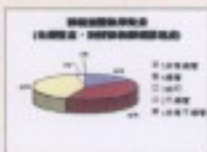
這門課主要作業，是讓同學完成台灣歷史與文化相關的紀錄片，所以教學成果即以學生完成紀錄片代表。

組別	姓名	紀錄片名稱
第一組	冉別	二層行橋(區域史)紀錄片
第二組	潘郁菘	沿河—漫步愛河(區域史)紀錄片
第三組	外營	我們離台灣還有多遠(人物史)紀錄片
第四組	阿蒼	阿蒼的吊車(人物史)紀錄片
第五組	淡水學	台灣淡水學(文化史)紀錄片
第六組	鄭差	鄭差(人物史)紀錄片

### 學生修課回饋與建議(學生學習歷程期末統計教學自評)

課程名稱：——  
課程類別：——  
課程時間：——

學習項目	100%	80%	60%	40%	20%
1. 課程目標達成	100%	100%	100%	100%	100%
2. 課程內容充實	100%	100%	100%	100%	100%
3. 課程進度適中	100%	100%	100%	100%	100%
4. 課程方法適切	100%	100%	100%	100%	100%
5. 課程教材適切	100%	100%	100%	100%	100%
6. 課程環境適切	100%	100%	100%	100%	100%
7. 課程師資適切	100%	100%	100%	100%	100%
8. 課程設備適切	100%	100%	100%	100%	100%
9. 課程經費適切	100%	100%	100%	100%	100%
10. 課程安全適切	100%	100%	100%	100%	100%
11. 課程其他適切	100%	100%	100%	100%	100%



### 學生修課回饋與建議(學生學習歷程期末統計)

- 1 第二組 愛河 高琦傑 [台灣史專題-高琦傑.doc](#)
- 2 第二組 愛河 林長傑 [台灣史專題-林長傑.doc](#)
- 3 第一組 二層行橋 黃詩雯 [台灣史專題-黃詩雯.doc](#)
- 4 第五組 淡水學 于昭銘 [台灣史專題-于昭銘.doc](#)
- 5 第五組 淡水學 嚴佳琳 [台灣史專題-嚴佳琳.doc](#)
- 6 第六組 鄭差 賴彥銳 [台灣史專題-賴彥銳.doc](#)
- 7 第四組 阿蒼吊車 林薇菁 [台灣史專題-林薇菁.doc](#)



# 紀錄片企劃 :

題目: <u>港都夜語之漫步愛河</u>	組員:曾建銘,
導演: <u>曾建銘</u> 攝影師: <u>高琦傑</u>	高琦傑
成音: <u>林長傑</u> 剪接: <u>高琦傑</u>	林長傑
資料: <u>林洋渠</u> 其他: <u>林志翔</u>	林志翔
	林洋渠

## 1. 工作前提及說明:

人類重要、知名的城市中，經常都會有一條與大地一起成長，並且見證歷史變動的河流。我希望藉由本組作品的探索，讓人們了解到愛河不只是高雄知名河流，其背後所表示的文化意涵、歷史價值...，希望觀眾與我們一起體會。

## 2. 題目:

作品的對象為愛河。針對愛河，許多文獻從日治時期開始、民國初年甚至到現在。也需要介紹週遭環境，讓觀眾們知道這條河位於哪裡 先讓觀眾有初步的認識(說明不詳??先讓觀眾有初步的認識，指的是什麼?你們的題目是要讓觀眾「觀眾有初步的認識愛河」嗎???)是否可以更清楚定義你們的題目)

## 3.動作段落:

a.{愛河景觀帶動},先讓觀眾初步認識的這條河流,以及他週遭的風景,相信很多人聽過愛河卻沒有親眼看過他是多麼美麗,影片的第一段落,先引觀眾的注意。那麼，拍片技巧很重要哦!!!)

b.{愛河歷史},希望可以找到一些歷史文獻資料,包括影音,圖片,文字利用照片的轉場,轉景,大略敘述愛河的文獻資料大致介紹給觀眾,

c.{學者訪談},有了前面歷史的段落,再加上學者的訪談,使觀眾有了更深一層的了解

訪談誰?有概念嗎?他(她)願不願意讓你們訪談??如果不願意,那麼你們怎麼處理????

d.{整合歷史}.把過去與現在的對比以文字加圖片轉換,在加以旁白敘述使以上幾點整理出來

這一段內容是要表達什麼?與上面二段,及下面一段有何關係?

e.{現在的愛河}:訪問年輕人 or 老年人跟對愛河的改變有什麼看法,與當地人互動(像導遊之類的),舉例她們認為愛河跟高雄有什麼.連接的意義

這一段內容是要表達什麼?與上面三段有何關係?

※※即是你們這 a→b→c→d 故事要表達「愛河的什麼內容」??不

是很清楚。

#### 4. 主要人物:

A(學者)學者所代表的意義是,有一個研究高雄歷史較深的學者,明確告訴我們這個愛河的歷史與高雄的關係

B(在地人)每天生活在這條河流週遭,他們的看法是如何,對於這河流有沒有什麼認識,以當地人的眼光來看這條河聊

C(老人家)最好是從明治時期就一直在那附近居住的人們,對於這條河來說,是從小一起長大的河流 對老人的意義會跟年輕人較為不同,所以我們需要生活已久的當地人來表達涵義

#### 5. 衝突:

其實人們對於愛河的印象可能有少數人還認為是髒亂等等問題一堆 也有些人們認為愛河整治很成功,已經不臭很乾淨了,願意多看幾眼以愛河為榮 那衝突點就是彼此看法不同 可能有人會先入為主 從小到大認為他臭的就是臭的 即使河水很清澈 他還是不願意多看幾眼,藉由影片探討彼此的對立原則

#### 6. 觀眾的偏見:

a.如同上個衝突點問題,某些人畫地自限認為愛河是臭的一輩子都是臭的,

b.但其實愛河夜晚是很美麗的,也有許多人會介紹外地的人來可以到愛河散步走走享受愛河之美,當然藉由影片我想表達的也是愛河如何的點綴了高雄的星空,寧靜的夜晚

#### 6. 訪問拍攝:

a 學者,學者在片中象徵領導著的腳色,帶領我們進入愛河的世界

b.訪問中我想建立的重點不只是書上寫的,希望可以有些故事性 趣味性比較不一樣的想法,使觀眾對於這個河流的興趣提高.看法改變

#### 7. 結構:

a 時間的處理上訪問時的影片不會佔據太久,也可能是訪問時內容加些圖片串場 所以故事的介紹也是以圖文解字的意思下去跑。另外拍攝的時間規劃表請至(注一。)

#### 9.形式與風格:

以輕鬆幽默的手法,來帶給觀眾感官衝擊,而不以太死板的內容來做互動,讓我們說故事給你聽 圖文並茂 不會太拘謹 希望觀眾能好好聽我們拍演高雄愛河的故事



# 紀錄片企劃 :

題目:港都夜語之漫步愛河  
 導演:曾建銘 攝影師:高琦傑  
 成音:林長傑 剪接:高琦傑  
 資料:林洋渠 其他:林志翔

組員:曾建銘,  
高琦傑  
林長傑  
林志翔  
林洋渠

## 1. 工作前提及說明:

在人類重要、知名的城市中，經常都會有一條與大地一起成長，並且見證歷史變動的河流。希望藉由本組作品的探索，讓人們了解到愛河不只是高雄知名河流，其背後所表示的文化意涵,美麗風光,及現況。希望觀眾與我們一起體會。

## 2. 題目:

作品的對象為愛河。

針對愛河，許多文獻遠從古地圖開始，歷經數百年間，直到現在。

但是這部短片，主要是以愛河風景,夜色景觀為主、歷史為輔,讓觀眾能一邊欣賞愛河美景，又能一邊聽愛河的故事。

## 3. 影片(動作)段落:

場景	畫面內容	時間	聲音	附註
A	{愛河景觀帶動} ※※拍那些畫面??(夜景為主??總共要拍那些畫面??(①??②??③??...))	??	???	目的(標): 先讓觀眾初步認識的這條河流,以及他週遭的風景,相信很多人聽過愛河卻沒有親眼看過他是多麼美麗,影片的第一段落,先引觀眾的注意。
B	{愛河歷史} ※歷史文獻的處理方式? 依時間順序? 或依愛河上、中、下游順序???	??	???	希望可以找到一些歷史文獻資料,包括影音,圖片,文字 利用照片的轉場,轉景,大略敘述愛河的文獻資料大致介紹給觀眾,
C	(學者訪談) 預定為文化愛河協會的老師! 或是找附近的學校裡面的	??	???	有了前面歷史的段落,再加上學者的訪談,使觀眾有了更深一層的了解。

	歷史老師等等； 或是不然可能就是我們口 述歷史(訪談內容會改成故 事形式。)			
D	.(整合歷史) 把過去與現在的對比以文 字加圖片轉換,在加以旁白 敘述使以上幾點整理出來 這一個段落主要是連接上 一個訪談段落 不會死死 的把影像都擺在人物講解 上會以腳色聲音背景跑一 些美麗的愛河圖景 ※※老師看不太懂??	??	旁白敘述	是 B + C 的說明嗎??
E	.(現在的愛河) 訪問年輕人 or 老年人跟對 愛河的深入與當地人互動 (像導遊之類的), 內容有那些??? 為何訪 談完後,可以激發觀眾「 讓你知道愛河流域有哪些 東西 ? 哪裡你會想親自 去看看, ...」 ※※內容很重要,但是尚未 見訪談內容?????	??	????	相信觀眾對愛河會產生一些興趣,會對 這條河流開始有些憧憬。既然你們愛上 了這條河流,那麼這一段內容就是希望 藉由影片,讓你知道愛河流域有哪些東 西 ? 哪裡你會想親自去看看, ...
F	End			

老師將你們影片(動作)段落:表格化:

A{愛河景觀帶動},先讓觀眾初步認識的這條河流,以及他週遭的風景,相信很多人聽過愛河卻沒有親眼看過他是多麼美麗,影片的第一段落,先引觀眾的注意。

b.{愛河歷史},希望可以找到一些歷史文獻資料,包括影音,圖片,文字利用照片的轉場,轉景,大略敘述愛河的文獻資料大致介紹給觀眾,

c.(學者訪談),有了前面歷史的段落,再加上學者的訪談,使觀眾有了更深一層的了解

預定為愛河文化協會的老師!!(他們是這麼稱呼的!!)如果不行我們會去找附近的

學校裡面的歷史老師等等 不然可能就是我們口訴歷史 那訪談內容會改成故事形式例如愛河以前的傳說異聞等等

d.(整合歷史).把過去與現在的對比以文字加圖片轉換,在加以旁白敘述使以上幾點整理出來 這一個段落主要是連接上一個訪談段落 不會死死的把影像都擺在人物講解上會以腳色聲音背景跑一些美麗的愛河圖景

※※老師看不太懂??

e.(現在的愛河):訪問年輕人 or 老年人跟對愛河的深入與當地人互動(像導遊之類的),前面幾段段落跑過之後相信觀眾對愛河會產生一些興趣,會對這條河流開始有些憧憬。既然你們愛上了這條河流,那麼這一段內容就是希望藉由影片你知道哪些愛河流域有什麼東西 哪裡你會想親自去看看 希望有一天觀眾看了我的影片會親自來這條河流走走 並且不會漫無目的走動而是有感而發的體會

#### 4. 主要人物:

A(學者)學者所代表的意義是,有一個研究高雄歷史較深的學者,明確告訴我們這個愛河的歷史與高雄的關係

B(在地人)每天生活在這條河流週遭,他們的看法是如何,對於這河流有沒有什麼認識,以當地人的眼光來看這條河流

C(老人家)最好是從明治時期就一直在那附近居住的人們,對於這條河來說,是從小一起長大的河流 對老人的意義會跟年輕人較為不同,所以我們需要生活已久的當地人來表達涵義

#### 5. 衝突:

其實人們對於愛河的印象可能有少數人還認為是髒亂等等問題一堆

也有些人們認為愛河整治很成功,已經不臭很乾淨了,願意多看幾眼以愛河為榮 那衝突點就是彼此看法不同 可能有人會先入為主 從小到大認為他臭的就是臭的 即使河水很清澈 他還是不願意多看幾眼,藉由影片探討彼此的對立原則

#### 6. 觀眾的偏見:

a.如同上個衝突點問題,某些人畫地自限認為愛河是臭的一輩子都是臭的,

b.但其實愛河夜晚是很美麗的,也有許多人會介紹外地的人來可以到愛河散步走走享受愛河之美,當然藉由影片我想表達的也是愛河如何的點綴了高雄的星空,寧靜的夜晚

#### 6. 訪問拍攝:

a 學者,學者在片中象徵領導著的腳色,帶領我們進入愛河的世界

b.訪問中我想建立的重點不只是書上寫的,希望可以有些故事性 趣味性比較不一樣的看法,使觀眾對於這個河流的興趣提高.看法改變

7. 結構:

a 時間的處理上,訪問時的影片不會佔據太久,也可能是訪問時內容加些圖片串場所以故事的介紹也是以圖文解字的意思下去跑。另外拍攝的時間規劃表請至(注一.)

9.形式與風格:

以輕鬆幽默的手法,來帶給觀眾感官衝擊,而不以太死板的內容來做互動,讓我們說故事給你聽 圖文並茂 不會太拘謹 希望觀眾能好好聽我們拍演高雄愛河的故事

10.解決:

最後我想跟觀眾表達的是對自己要有深刻的認同,很多人不會珍惜眼前事物總是以好高騖遠的眼光認為別人的最好,所以有空在你自己的家鄉走走,不管是河流,城市.小鎮一定會有美麗事物,那是別的城市所沒有的也是自己家鄉的另一種美,如果你發現了?你也可以把它分享給其他觀眾介紹他的歷史價值文化意涵,這樣才算自己真正活過! (想法)O.K.

11.預算:後補

日期 \ 動作	11/9	11/18	11/25	12/2	12/9	12/16	
討論前置作業	♡						
第一次堪景		♡					
規劃訪談內容			♡				
第一次訪問.取景				♡			
第二次訪問.取景					♡		
修改毛片						♡	
後製作業							♡

資料收集: (這部分趕快做)

愛河文化協會

高雄市立電影圖書館

高雄市歷史博物館

愛河之家

※※補充一些參考文章：

① 鄭水萍〈愛河的生命史初探〉

② 鄭水萍〈愛河百年生命史〉

③ 高雄市政府《高雄市發展史》

※※缺訪談題目(這部分很重要哦)

※※缺受訪拍攝同意書

## 受訪拍攝同意書

本人同意無條件給予嘉南藥理科技大學文化事業發展系同學製作紀錄片《港都夜語之漫步愛河》，並同意非營利公開播出有本人圖像與聲音在內之所有照片、影片。

同意人簽名：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_

見簽人：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_



# 阿爸ㄟ吊車—訪問記實

第一次拍攝 2009/12/13-12/14

日	時間	地點	事件	備註
13	19:00		台中 GO。	
13	23:00	辦公室	整理及試用器材。	
14	01:30	巧琪家	盥洗準備就寢。	
14	08:00	巧琪家	起床，準備出門。	
14	09:00	工廠、辦公室	將攝影機就定位、取景。	
14	10:15	辦公室	訪問主角：爸爸在主角心中的地位。	(附錄一)
			Check 拍攝內容。	
14	10:30	車場	訪問主角：為什麼選擇這個行業。	(附錄一)
			Check 拍攝內容。	
14	10:40	車場	示範吊車的起降等。	
			Check 拍攝內容。	
14	10:50	車場	體驗被吊車吊到六樓。	
			Check 拍攝內容。	
14	11:10		吃飯休息。	
14	12:55	車場	拍攝吊車從工廠出去工作的畫面。	
			Check 拍攝內容。	
14	14:55	國小門口外	拍攝主角阿爸工作結束開著吊車回工廠。	*前側拍：將攝影機駕設在貨車後方，緩緩行駛拍攝。 *後側拍：站在國小門口拍攝吊車駛入工廠。
14	always	everyway	拍攝主角及阿爸的互動。	
14	15:20	辦公室	訪問主角阿爸。	(附錄一)

## 附錄一

受訪者：曾竑承，時年 26 歲(西元 1984 生)，是三泰機械起重行的第二代，也是本文主要受訪者(以下簡稱：承)。

曾松柏，時年 53 歲(西元 1957 生)，是三泰機械起重行的老闆，也是本文的主要受訪者之一(以下簡稱：爸)。

訪問者：林薇菁(以下簡稱：菁)

林巧琪(以下簡稱：琪)

### 緣起

由於台灣史專題課程所需，再經由同學的介紹及組員的討論後，決定選用此題材。

三泰起重是由曾松柏先生一手創立。由於當時吊車事業並不普遍，且為高風險的行業，收入較其他行業優，因此曾爸爸選擇此行業讓自己能藉此讓家庭衣食無虞。

我們於九十八年，為了記錄起重業在一般人民日常生活中不可或缺性，因而接觸主角曾竑承先生。由於此種機緣，得以獲悉曾家與吊車的關係，我們首次前往拍攝紀錄片，進一步了解這個在台灣具特殊性的行業。現將訪談記錄整理出來與大家分享。

#### 1a.三泰起重的繼承人

訪問時間：2009 年 12 月 14 日 10:15

地點：吊車場辦公室

拍攝方式：兩台側拍，一近一遠(影機架在辦公室門口旁的角落)

菁：請談論一下，爸爸在你心中是什麼樣子？

承：很偉大，雖然有時候嘴巴硬，但往往口是心非，很關心我們。

訪問時間：2009 年 12 月 14 日 10:30

地點：吊車場

拍攝方式：側拍(攝影機架在辦公室門口旁的角落)

琪：請問你為什麼會選擇這個工作？

承：因為從小接觸，然後慢慢喜歡，加上爸爸的因素，所以選擇它。

### 1b.三泰起重的老闆

訪問時間：2009年12月14日15:20

地點：吊車場辦公室

拍攝方式：側拍(攝影機架在辦公室門口旁的角落)

菁：請問您為什麼會選擇從事這個行業？

爸：在三十年前，我剛結婚，需要工作養家。由於外面工作的收入較低，因而接受朋友的輾轉介紹下接觸了這個行業，後來自己找到居住在南投的老闆，進入這個行業。不久，轉從事挖山洞這個工作，挖山洞挖了兩年，雖然薪水較高，但是由於屬於高危險性工作，所以就回到原來的起重業。不過由於公司人員以飽和，所以就找到台中，在老闆那邊學了五年。

在台中的起重業經營者不多，並且受到老婆的鼓勵，決定自己開業做老闆。從一開始，我由一台吊車慢慢做起，越做越深入，就一直做到今天的規模。

訪問時間：2009年12月14日15:30

地點：吊車場辦公室

拍攝方式：側拍(攝影機架在辦公室門口旁的角落)

菁：您有沒有從工作中得到什麼樂趣或者挑戰性？

爸：因為吊車有很多挑戰性，從最輕的家具，到最重的橋樑，甚至鐵皮屋等等。每天的工作不同，所以並不會覺得乏味，反而覺得每天都很新鮮。有時候路況不好，吊車再大台，路再窄、再顛簸，也要克服，所以在其中收穫不少，也得到不少樂趣。

### 後記

在這次採訪起重業的過程中，我們間接的體會曾爸爸爲了讓家人能夠有個穩定生活而努力，從一開始當別人的員工，接著當了只有一輛吊車的老闆，直到今日擁有有很多輛吊車的經營者。曾爸爸一步一腳印建立起屬於自己的事業，而他奮鬥了這麼久的事業，也隨著年紀的增長，漸漸的要把這項事業傳接給他的兒子。

台灣史專題—影視中的台灣歷史與文化 期末檢討

組別：\_\_\_\_\_愛河組\_\_\_\_\_ 姓名：\_\_\_\_\_高琦傑\_\_\_\_\_ 座號：\_\_\_\_\_50\_\_\_\_\_

一、同學對於本課程 學習歷程：

1. 校外拍片、訪談的感想與心得：

校外拍片與訪談真的不太容易，像我們找愛河文化協會的理事長，就撲了好幾次空，也因為沒有訪談經驗，所以問題比較沒有重點，還有拍攝角度，以及收音問題……。

如果還有機會做，可以拍得更好，做得更好。

2. 紀錄片拍攝之感想與反思：

我認為評審說得很對，我們這組作品真的很沒方向、跳 TONE， 如果可以再拍，我想以組員來說故事就好，而且可以拍的更好、剪的更好。

一、同學對於本課程 學習歷程：

1. 校外拍片、訪談的感想與心得：

每次看到電視上主持人訪問的時候，都會有種... 什麼鬼問題呀？直到由自己去找人訪問，並設想什麼問題的情形時，才驚覺我也問不到重點...

我發覺很多時候想表達的內容，不一定能夠傳遞，只能盡量去引導對方回答的方式。這是一種說話的技術，如何問問題？如何讓對方配合你... 都是我在這次紀錄片中所學到的最大收穫。

2. 紀錄片拍攝之感想與反思：

這次拍片，讓我學到了拍攝的技巧、訪談的技巧，以及如何將想像變成現實。可惜的是，因為我們這組想要表達的東西太多了，反而沒有重點，期望下一次有機會，我們能做出更好的作品。

一、同學對於本課程 學習歷程：

1. 校外拍片、訪談的感想與心得：

這次拍片，最後要訪談的時候遇到蠻多問題。其中有一位大老闆是在地人，也有很多資料，但他常出國，經常找不到人，後來就差一點開天窗，還好在最後時約到他。還有一次拍片時，在河堤堤坡跌倒，鬼針草還刺進手裡，那天又是星期日，診所休診，所以只好去掛急診。後來看到片子剪出來，就覺得很欣慰。

2. 紀錄片拍攝之感想與反思：

剛開始找資料遇到很多問題，因為資料很少。後來訪談時，找里長找到不好意思，一直麻煩人家，還好大家都很熱心，理髮店的老闆娘對我們也毫不懷疑，借給我們腳踏車，還有找臨時演員也是很大的問題，後來也一一克服。

很多事情到最後才再趕工，還好後來出來了。

一、同學對於本課程 學習歷程：

1. 校外拍片、訪談的感想與心得：

累，沒睡然後又拍到隔天，整天失神失神的。

我們的拍片對象很不錯、很配合我們的要求。只是沒拍到訪談部分，這是比較遺憾的地方。可是就第一次做記錄片的我們，不管是故事內容、剪接、配樂(我們自己唱。真扁)等等，我覺得我們是最棒的。這是一份幫玩邊習的報告，如果有下一次，一定會更好。

2. 紀錄片拍攝之感想與反思：

基本該講的都在上面了。可能是經驗不足，手法不夠熟練吧！進步空間是有的，不過我還是很滿意我們的作品，因為這是大家辛苦後的結晶。反思的話，就可能事前規劃的還不足吧，導致想要的感覺沒有百分百的呈現。

一、同學對於本課程 學習歷程：

1. 校外拍片、訪談的感想與心得：

這次紀錄片所有的過程都是第一次，一開始很陌生、不知所措，慢慢的老師的教導之後就比較上手。訪談方面，要如何去問問題也是個學問，切入點才會正確。這次也學到很多。

2. 紀錄片拍攝之感想與反思：

這次製作，前前後後很辛苦，全組人員大家都很努力想把它做到最好。我們沒有任何經驗，只能以自己想到的方式做到好，很喜歡整組人一同去完成它。

這次旁白的角色，我也學到許多，不會講台語的我，謝謝組員們耐心的教導我，很感謝他們，也得到一些評審的肯定，好感動喔、整個片子完成出來真的很HAPPY!!!這次成功，在我們這組心中我是最棒。



組別：\_\_\_\_\_ 郵差組 姓名：\_\_\_\_\_ 賴彥名 \_\_\_\_\_ 座號：\_\_\_\_\_ 47 \_\_\_\_\_

一、同學對於本課程 學習歷程：

1. 校外拍片、訪談的感想與心得：

我覺得企劃書沒打好真的差很多，所有東西都好模糊，走一步算一步，缺什麼補什麼，很茫然。下一次就能比較上手了。訪談沒訪談好，會對剪接師造成很大的困擾，我們剪了三天三夜都沒睡。

2. 紀錄片拍攝之感想與反思：

表達主題是我覺得最困擾的，很難拍出符合文字的東西，這學期我有點忙，組員都在等我動作，深感抱歉。

紀錄片拍攝的從一開始沒有很強企圖心，真的很難去完成。對於這次作品，我覺得挺差的，分組上，人太多了，當組長的我有點為難怎麼分配，其實 3-4 人我覺得夠了。

希望二年級的能拍出比我們更好的作品。

組別：\_\_\_\_\_ 阿爸ㄟ吊車組 \_\_\_\_\_ 姓名：\_\_\_\_\_ 林菁薇 \_\_\_\_\_ 座號：\_\_\_\_\_ 3 \_\_\_\_\_

一、同學對於本課程 學習歷程：

1. 校外拍片、訪談的感想與心得：

這一趟很辛苦的去台中，光坐車就很辛苦，拍攝就遇到很多的瓶頸，如何拍人、拍景物、對談...，都是要花時間去拍攝。拍攝並沒有我們想像中的那麼簡單，每地方都要喬一下，也沒發現水平不對，老師說了才知道，要注意的地方很多，要學習的也很多。拍攝雖然很累，不過過程中還是很愉快，雖然辛苦，不過一切都在學習經驗。

2. 紀錄片拍攝之感想與反思：

剪接沒這麼容易，有很多小細節要調整，常常要剪接很久，資源也有限，拍攝地方很遠，不太可能重拍。因此在有限能力下，努力的把片子做好，雖然也許沒有很好，不過我們已經很努力，也盡力了。這樣的成果我已經很滿意了。

### 執行成果分析(一)

在成果價值與突破點方面，可分為以下數項說明：

- ◆ 一、讓技職體系的學生體會「研究資料」的搜尋與解讀之重要。
- ◆ 二、讓技職體系學生學會應用「研究資料」的初步能力。

### 執行成果分析(一)

- ◆ 三、讓技職體系學生能將文字的「研究資料」轉化為影像呈現的能力。
- ◆ 一→以紀錄片「再別，二層行橋」前置作業「研究資料搜集、解讀與應用」說明。

達成原先計劃目標，培養技職學生能夠從「學中做」的學習方式中，有搜集、分析、運用文字史料的能力。

### 執行成果分析(二)

本計劃執行後，出現與原先計劃書有部分差異，大致有以下二項：

- ◆ 一、課程進度先後次序的部分移動、變更
- 原先課程構想是建立在學生已修習拍攝技術的基礎上，因此前半段課程進行的步驟，是經由觀看台灣歷史與文化相關紀錄片，藉由影視內容相關文史資料的閱讀，提昇學生閱讀、整理、分析歷史文化相關資料的能力。

### 執行成果分析(二)

然而執行不久即發覺成效不彰，同學無法對於文史資料產生共鳴、深刻理解與尊重，即是文史資料無法內化為學生自身的能力。

- ◆ 基於此種情狀，因此將後半段實作的紀錄片企劃書內容檢討與修正課程後，與影片內容的文史資料分析交叉進行。

結果，同學較易理解文史資料即是影片中的血肉重心所在，也從中學會、重視文史資料的收集、整理與應用。(參見前引紀錄片「二層行橋」前置作業「研究資料搜集、解讀與應用」說明)如此一來，原先課程預期效益有較好成果。

## 紀錄片「再別，二層行橋」前置作業「研究資料搜集、解讀與應用」舉隅

台灣史專題  
文三乙學生 吳昭顯 蘇巧婷 李宛菁  
張政銘 黃詩雯

## 紀錄片「再別，二層行橋」前置作業「研究資料搜集、解讀與應用」

- 二層行橋，位居本校左側，是台南與高雄間往來重要橋樑，現在正在改建新橋。
- 由於舊橋已近百年歷史（建於大正十年），即將被拆除因此學生以尋留歷史資料、保存古蹟的角度切入，拍「再別，二層行橋」紀錄片。



## 紀錄片「再別，二層行橋」前置作業「研究資料搜集、解讀與應用」

- 紀錄片「再別，二層行橋」大致分三部分：
- 1.建橋以前
- 2.日治建橋(舊橋,即將拆除)
- 3.國府新橋時期



## 紀錄片「再別，二層行橋」前置作業「研究資料搜集、解讀與應用」

- 以下以
- 1.建橋以前
- 的研究資料搜集、解讀與應用
- 來說明
- 清代文字史料：
- 以方志為主，
- 蔣毓英《台灣府志》
- 陳文達《台灣縣志》
- 王必昌《重修台灣縣志》
- 華人陳輝《二層行橋》詩
- .....



紀錄片「再別，二層行橋」前置作業  
「研究資料搜集、解讀與應用」



- 圖文資料
- 《番社采風圖》中橋溪
- 《康熙台灣與臺》
- 《雍正台灣與臺》
- 《台灣民番社圖》
- 莊永明編《台灣島瞰圖》……

紀錄片「再別，二層行橋」前置作業  
「研究資料搜集、解讀與應用」

- 清代方志文字史料舉例：
- 王必昌《重修台灣縣》載記  
「二層行橋，在文賢里。康熙三十一年，南路李  
得英三錫修，後壞。春冬之間，里眾架巨竹，  
可車，夏秋水漲，**剝漚以去**。令設小帆，繫橋  
於兩岸，往來之人，自拉以渡。」  
這份史料的影像化 如下頁。

紀錄片「再別，二層行橋」前置作業  
「研究資料搜集、解讀與應用」



## 執行成果分析(二)

### ◆二、加入有關文史田野調查課程

有關拍攝紀錄片，不管多短，都必須進行田野調查，不過由於本文化系「調查與統計」課程重心，置於統計部分，因此學生完全無田調的概念與能力。

因此加入簡要的文史田野調查課程(僅限人物訪問部分)，也要求同學繳交田野調查訪談文稿。